蒙特利尔 — 亚太空间 美国东部夏令时间 2019 年 11 月 6 日星期三 — 8:30 至 10:15 $ICANN66 \mid m$ 拿大蒙特利尔

曼迪·陈 (MANDY CHEN): 大家好。我叫曼迪·陈,来自中华台北,是 APIGA 2018 年的学员。

这真的是一件很好的举措,我是说 APIGA, ICANN、.asia 和很多 APAC ··· IGO 组织主办了这样一个学院,让年轻人可以了解 IG [听不清]。这是我第六次参加 ICANN 会议,所以说,我还是个婴儿。谢谢 大家。

[乔吉·金 (GEORGIE CHIN)]: 大家早上好。我是 [乔吉·金],来自 JPNIC。这不是我第一次参加 ICANN 会议。不过,每次来到这里,我都感觉有一些新的东西,还 有很多我希望遇见和多了解一点的人。谢谢。

妮可·陈 (NICOLE CHEN): 大家早上好。我叫妮可·陈,来自中华台北,是国家通讯传播委员会的前主席。我已经远程参加 ICANN 会议很多次了,但这是我第一次亲自来到这里。希望我们能多多交流。谢谢。

[赫尔撒•乔法恩

(HEERSA JOFAN)]: 大家好。我叫[赫尔撒·乔法恩],是[听不清]的顾问。这是我第二

次参加 ICANN 会议。还好不像第一次参加时那么懵。我很高兴我们

有更多的机会去了解彼此。谢谢。

注:本文是一份由音频文件转录而成的 Word/文本文档。虽然转录内容大部分准确无误,但有时可能因无 法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件,不应视 为权威性的会议记录。 蒙特利尔-亚太空间

纳塔莉亚•莫切

(NATALIA MOCHU): 早上好。我叫纳塔莉亚•莫切,是嘉荣 (Jia-Rong) 的同事,供职于

另一个地区的 GSE 团队 一也可以说,我一半在亚太地区,一半在东欧和中亚。我的工作地点在莫斯科。很高兴今天能来参加你们的会

议,因为这对我来说也是一次新的经历。我很期待聆听你们的精彩

讨论,了解你们在外展和参与方面的经验。谢谢。

黄胜雄 (KENNY HUANG): 早上好。我叫黄胜雄,是 APNIC 的执行理事会成员,也是 TWNIC 的

成员。我会假装是你们的摄影师,但真正的摄影师来了,所以我只

有下台了。谢谢。

[片山和弘

(KAZUHIRO KATAMANA)]: 早上好。我叫[片山和弘],来自 JPRS 日本。这是我第一次参加亚太

空间会议,也是我继神户之后第二次参加 ICANN 会议。让我们一起

参与进来吧。谢谢。

阔克·彭 (QUOC PHAM): 大家好。我叫阔克·彭,来自 Neustar 域名注册管理机构。

[内森•威尔

(NATHAN WALE)]: 大家早上好。我叫[内森·威尔],也来自 Neustar。我的工作地点是

印度德里。



蒙特利尔-亚太空间

[拉杰 (RAJI)]:

嗨。早上好。我是来自印度的[拉杰]。

希瑟•福里斯特

(HEATHER FORREST):

早上好。我是希瑟·福里斯特。我是 GNSO 中的一员。同时我也是 塔斯马尼亚大学法学院的副院长,塔斯马尼亚是一个位于澳大利亚 底部的美丽小岛。就像今天早上我走进来的时候对嘉荣所说的, 这个房间里面都是时差综合征患者。我终于感觉是和自己人在一 起了。

前村昌纪

(AKINORI MAEMURA):

大家早上好。我是 JPNIC 的前村昌纪。目前,我是 [地址理事会] 任命到 ICANN 董事会的一名董事。非常感谢。

克雷格·吴(CRAIG NG):

大家早上好。我是克雷格·吴。抱歉我声音有点沙哑。这在 ICANN 会议上已经是常事了。每天早上你刚醒来的时候,声音就会是这样的。我来自 APNIC,工作地点在澳大利亚。我是 APNIC 的总法律顾问。这不是我第一次参加 ICANN 会议。我记得我第一次参加 ICANN 会议应该是在 2001 年,当时我联合主持了墨尔本会议。我只是在需要的时候才来。谢谢。



ZH

卢素卿 (PAM LITTLE):

大家好。抱歉来晚了。我在纠结要穿什么衣服,因为外面太冷,里面太热了。不管怎么说,我是卢素卿。我来自阿里巴巴注册服务机构。我的工作地点在澳大利亚,[听不清] 时差 [听不清]。很显然,阿里巴巴不仅存在于中国,也存在于世界其他地方。另外我也是GNSO 理事会的一员。亚太空间对我来说非常亲切,因为从一开始,我就参与了其中。我很高兴见到大家。大家早上好。

霍莉•雷谢

(HOLLY RAICHE):

早上好,另一位从悉尼来的时差综合征患者给大家问好。我是 ALAC 成员,这不是我第一次参加 ICANN 会议。我记得我最初参加 ICANN 会议是 2010 年。所以我已经参加过好几次了。

男性发言人(姓名不详): 但你还没有告诉我们你的名字。

霍莉•雷谢: 我是霍莉•雷瑟。看吧,这就是时差综合征。

莫琳•希亚德

(MAUREEN HILYARD):

大家好。我叫莫琳·希亚德,来自库克群岛。我的时差综合征非常严重。我是 ALAC 主席,我想我代表的是亚太地区,同时我也是国际互联网协会太平洋岛屿分会的董事会成员和.asia 的董事会成员。谢谢。



[步森 (BUSEN)]:

嗨。早上好。我叫[步森],来自香港,是.hk顶级品牌域名的负责人。

[阿托新出 (ATOOSHIENDA)]: 早上好。我叫[阿托新出],来自日本东京,供职于jprs.jp ccTLD 经理 人以及jp[听不清]注册服务机构和根服务器运营商。另外我也是.asia 的董事会成员,我担任这一职位已经有13或14年了。谢谢。

安东尼娅•褚

(ANTONIA CHU):

大家早上好。我是阿里云计算的安东尼娅·褚。我主要负责 ICANN 政策[听不清]。很高兴见到大家。谢谢。

琳达 (LINDA):

大家早上好。我是 ICANN 的工作人员琳达,工作地点为新加坡办 公室。

维多利亚 (VICTORIA):

早上好。我叫维多利亚,来自 ICANN 组织。这是我第一次亲自参加 亚太空间,谢谢嘉荣。之前我参加过几次网络研讨会。很高兴能来 到这里,把大家的脸和名字对上号。真的很高兴见到大家。当然, 不知道什么原因,我也觉得亚太空间很亲切。我出生于中国,在马 来西亚长大,然后在加拿大读的硕士,现在我住在洛杉矶。所以, 能来到这里真好。谢谢。

男性发言人(姓名不详): 没有时差综合征。



维多利亚:

没有时差综合征。

玛丽·王(MARY WONG):

大家好。我是玛丽·王。我没有时差综合征,因为我目前住在美国东海岸。但是我来自新加坡,大概有一半的时间我都在新加坡度过,所以他们允许我成为 APAC 团队的荣誉成员。至于我在 ICANN的旅程,我想,如果这个房间里有几个人还是婴儿的话,那我应该是中年人了。最初我只是一名社群成员。然后我加入了 GNSO 理事会,担任了四年的理事,在那里我代表的是非商业利益相关方团体,认识了希瑟 (Heather)、素卿 (Pam)、宏安 (Edmon),以及你们之中的很多人。现在我是 ICANN 的一名工作人员,在政策团队工作。我的上司是戴维·奥利佛 (David Olive),你们应该已经见过他。如果没有的话,请告诉我,他会很高兴见到你们的。我是他的副手,我和娜塔莉 (Natalie) 还有其他同事一起负责很多战略规划举措。谢谢。

罗嘉荣 (JIA-RONG LOW):

谢谢。我是嘉荣。之前我已经做过自我介绍,不过鉴于有些人刚刚加入我们,我再介绍一遍,我是ICANN亚太地区办公室的负责人。

娜塔莉•威格诺

(NATHALIE VERGNOLLE):

大家早上好。我叫娜塔莉·威格诺,来自 ICANN 组织,最初是法国人,但我已经在洛杉矶住了 14 年了。我是 MSSI 团队的一员。MSSI 是多利益相关方战略和战略计划的缩写,它是 ICANN 的战略部门。今天我很高兴来到这里,谢谢大家给我这个机会。



ZH

男性发言人(姓名不详): 谢谢。在我们做自我介绍的时候,我看到有五个人偷偷溜进来了。 有米莉 (Mili),还有其他几位。

米莉•塞姆拉尼

(MILI SEMLANI): 谢谢。大家好。我叫米莉,来自印度,是 ICANN 第 66 届公共会议的

学员。我也是 [听不清] 使命的创始人。我想,我应该还称不上是婴儿。胚胎期吗? 作为一名青年参与者,我学到了很多有关 ICANN 的

知识,我希望能在这里看到更多的年轻人。谢谢。

男性发言人(姓名不详): 贾斯汀 (Justine)?

女性发言人(姓名不详): 我是贾斯汀[听不清]。

贾斯汀•丘

(JUSTINE CHEW): 早上好。我叫贾斯汀·丘。我的工作地点在马来西亚的吉隆坡,也

就是说,明年6月份,你们就会来到我的城市。耶!我是ALAC的新任成员。这可能是我第一次参加亚太地区社群的面对面会议。过去,它总是与ICANN其他面对面会议在时间上有冲突,我想,今天

我应该把它作为我的优先事项。所以我来了。谢谢。



蒙特利尔-亚太空间

[哈霍莉 (HAHOLLY)]: 大家早上好。我叫 [哈霍莉],来自 [听不清] ICT。这是我第一次参加

ICANN会议。很高兴见到大家。

艾伦•斯特里克兰

(ELLEN STRICKLAND): 大家早上好。我叫艾伦·斯特里克兰,来自新西兰互联网协会。我

们是.nz的运营商。

[新炎·茶木 (SINYAM SAKI)]: 我叫[新炎·茶木],来自日本。我供职于JPNIC。在ICANN会议中,

我主要参加 GNSO 或相关会议。

男性发言人(姓名不详): 谢谢大家。在把时间交回给嘉荣和安排大家合影之前,我想说一

下,本次会议也可以远程参与。所以接下来,我们先来介绍一下今

天的远程参与者。

女性发言人(姓名不详): 我会念出几位已经在 Zoom 会议室做过自我介绍的人。希望他们的

时差综合征不像我们在座的各位那么严重。好了,在线上我们有乔

伊斯 (Joyce), 他是我的同事,来自 ICANN 在新加坡的 APAC 区域办

公室,是 GSE 团队的一员。我们还有 APNIC 的负责人保罗·威尔逊

(Paul Wilson)。我们有雷蒙德·茨尔察 (Raymond Zylstra),他是

Neustar 注册管理机构解决方案的政策与合规主任,从 2002 年开始

就一直在这个行业工作,并且从 2008 年开始参加 ICANN 会议。我们

还有丽阿娜 (Lianna),她是 APAC 传播团队的负责人,也是我们在新



ZH

加坡的同事。我们有加内什 (Ganesh),他来自新德里的印度国际经济关系研究所,此时此刻正坐在距离我们几扇门的地方参加另一场时间上有冲突的会议,但他正在远程听我们讲话,努力不让自己错过重要的事情。他向所有亚太地区社群的朋友问好。我们还有[萨夫(Save)],这是我们负责大洋洲地区的同事,工作地点在澳大利亚。我们还有[莎尔•拉蒙 (Shar Ramon)],这是一位来自孟加拉国的远程参与者,是 ICANN NCSG 的成员。

男性发言人(姓名不详): 又有两位同事加入了我们。简单做下自我介绍。

阿嘉·达塔 (AJAY DATA): 我叫阿嘉·达塔,是 USG 主席和 ccNSO 理事会成员。

[世邦 (SHIBON)]: 大家早上好。我叫 [世邦],来自印度国家互联网交换中心 (NIXE)。

男性发言人(姓名不详): 如果我们继续介绍下去的话,这个环节永远无法结束,所以我们就 到此为止吧。

罗嘉荣:

谢谢。今天的安排是,和往常一样,我们先来拍一张亚太地区社群的合影。这非常重要,所以我们把它列为了一项议程事项。我们这里有一位官方摄影师。我们会在接下来的 7 分钟里完成拍照。请大家跟着 [萨维娜 (Savina) 和萨米朗 (Sameran)],她们会带领我们还有



ZH

摄影师一起,出去拍一张合影,然后再回来。请大家听从指示,这样我们很快就可以完成。我们会在当地时间 9 点钟回到这里。那些远程参加会议的人们,请耐心等待。谢谢。

女性发言人(姓名不详):

希望大家在合影这个短暂的"晨练"之后,精神会更好一些。再说一次,非常感谢大家这么早就来到这里支持亚太空间。很高兴看到现场有不少的新成员加入。这样我就不会觉得尴尬了。我想我们就从这里开始吧。

今天的第一项议程是, 由嘉荣为我们带来欢迎致辞。

罗嘉荣:

非常感谢。再说一次,如果这是你第一次见到我,我的名字叫嘉荣。我是 ICANN 亚太地区办公室的负责人。

可以翻到下一页吗?那些第一次参加和远程参加我们会议的人可能会问,什么是亚太空间?基本上,它就是为我们亚太地区社群成员提供的一个"空间"。它的目的只有一个,那就是便于我们同一个社群内的成员相互沟通交流。我们希望能够定期将我们的社群成员聚在一起。幻灯片上的第二点谈到了。我们尽量每两个月开一次会。如果会议当月正好赶上ICANN公共会议,那我们会举行一次面对面会议,就像这次会议一样。

幻灯片上这张很大的合影是我们在神户开会的时候拍的。当时参加 会议的人很多,导致我们不得不到室外去拍合影。下一次亚太空间 会议一大家可以看到,我们现在的照片已经放上去了。





除了促进交流以外,亚太空间的整个构想还包括,作为促进我们社群参与 ICANN 讨论的练习场。我们都很熟悉亚洲人,一般来说,亚洲人都很害羞,导致这一现象的原因有很多,比如文化原因,还有语言挑战,因为英语并不是我们的第一语言。所以我们的想法是,我们可以聚在一起,在我们自己的社群内分享观点。大家可以尽情表达自己的观点,测试自己的想法。然后,当我们回到 ICANN 会议期间的主要会议时,我们就能够更加自如地参与其中和表达我们的观点。

就像宏安刚才所说,这里没有愚蠢的问题。相反,你可能提出了一个很好的问题,但是出于文化原因,我们可能会觉得"提问太不好意思了,所以我还是不要问了。"现在,在这个空间里,你可以把这些想法通通抛到脑后,因为我们是朋友,我鼓励大家分享自己的观点。

此前,我们亚太空间会议已经讨论了各种不同的话题,包括 DNS 行业话题。我们尽量让大家了解到有关 ICANN 政策制定流程的最新情况,有关 ICANN 审核的最新情况。这些都是我们比较关注的几个领域,今天我们要讨论的是 ICANN 当前的另一个话题。

如果大家还没有加入我们的电子邮件清单,请发送邮件至幻灯片底部列出的地址,即 <u>subscribe@apacspace.asia</u>。我们的电子邮件清单使用的是 apacspace.asia。再次谢谢宏安为这个平台提供支持,使其成为真正由社群主导的平台。



如果大家想要回过头来看看亚太空间会议的录像和记录,可以访问 幻灯片最底部的链接。我们有一个社群维基页面。所有东西在那里 都有记录。我要感谢我的同事们,尤其是乔伊斯,谢谢你们帮助我 录制会议和做记录,并把它们上传到亚太空间的维基页面。

下面我会把时间交回给塞布丽娜 (Sabrina)。谢谢。

塞布丽娜•利姆

(SABRINA LIM):

非常感谢嘉荣。接下来,我们将进入今天早上的主要环节,首先,有请娜塔莉为我们介绍 ICANN 的五年战略规划。娜塔莉?

娜塔莉•威格诺:

谢谢塞布丽娜。大家早上好,或者 — 现在亚洲是什么时候了?我猜应该是晚上,大家晚上好。谢谢大家给我这个机会。你们可能已经听到过好几位董事会成员谈论战略规划。他们一直在说为之付出的努力。我很高兴能在过去几个月里,为前村昌纪,他暂时离席了,和其他董事会成员编制这份 ICANN 战略规划提供支持。这份规划已经于6月份在马拉喀什获得了董事会的通过,但要到明年7月1日才会生效,所以大家还有时间去熟悉它,拥抱它,以及参考它来规划你们在未来五年的工作。

可以翻到下一页吗?战略规划。我们为什么要制定战略规划?这是我们的章程规定。根据章程要求,我们必须制定五年期的战略规划。该规划以五年运营规划为补充,后者将描述我们如何实施战略规划。而五年运营规划本身则以年度运营规划和预算为补充,后者将更详细地说明我们要开展的项目及与之相关的成本。





请翻到下一页。这份新规划的内容结构,如果大家熟悉现行战略规划的话就会知道,它与现行战略规划的内容结构非常相似。我们之所以维持着相似的内容结构,就是为了给大家一种熟悉感。具体来说,这份战略规划主要分为三个部分。第一个部分是愿景。稍后我会更详细地谈谈这个愿景。它是一个新的愿景,与 ICANN 在五年前设定的愿景有所不同,因为在过去五年里,ICANN 发生了很多变化。第二个部分是使命。这个使命就是章程中所述的使命。这方面没有新的内容。第三个部分是一系列战略宗旨与目标,它们描述了我们从现在所处的位置到我们想要达到的位置需要经过的路径。正如我刚才所说,这份战略规划将以运营规划为补充,在运营规划中,我们会详细说明要如何实施这些战略及相关的成本。

请翻到下一页。新愿景是什么?这个新愿景是我们的董事会成员精心挑选的。愿景陈述中的每一个词都很重要。它是一个相当广泛的声明。句子很长,甚至一张幻灯片上都放不下。为了给大家展示整个愿景陈述,我不得不把它分开放在两张幻灯片上。在准备幻灯片的时候,我试图突出显示最重要的词,结果我用了很多颜色,因为几乎每一个词在这个愿景陈述中都很重要。

举几个例子,"成为单一、开放、全球互用的互联网的支持者"是对我们新愿景的大胆表述。还有,"成为独立、值得信赖的唯一标识符管理机构。"然后还有一些比较重要的词,比如"协作"、"多样化"、"全球公共利益"等等,所有这些都是经过精心挑选并放入该愿景陈述中的,为的就是反映 ICANN 希望未来几年在生态系统中扮演的主要角色。完整的愿景陈述我就不念出来了,但它确实很好地总结了 ICANN 的意图和未来五年的发展方向。



我们可以跳过下一张幻灯片,直接看它后面有关使命介绍的内容。 我们的使命在几年前的 IANA 管理权移交期间曾进行过调整。目前保 持不变。使命就是我们作为一个组织存在的原因。它决定了我们所 做的一切。在以前的所有战略中,它总是位于那些既定的宗旨与目 标的背后。我们是一个技术组织,拥有相对狭窄的职权范围,我们 的使命是确保互联网唯一标识符系统稳定、安全运营。如果大家想 要详细地了解,可以在章程第 1.1 条下方找到完整的使命陈述。

请翻到下一页。如我所述,战略规划的最后一个部分是一系列战略 宗旨与目标。这里一共有五个主要战略宗旨,它们都是直接从我们 与整个社群开展的工作中得出,我们曾向 ICANN 的每个利益相关方 团体和每名成员征询意见,了解在他们看来,存在哪些会影响 ICANN 的趋势,以及这些不同趋势会给 ICANN 带来哪些机遇、威胁 和挑战。结果不同利益相关方团体给出了很多相似的观点。所以我 们比较容易就提出了这五个战略宗旨,并且我们觉得,这是一组非 常强有力的战略宗旨。

它们彼此之间没有特定的优先级。我们故意去掉了编号,就是为了不给它们冠上任何优先级。不过我还是得把它们一条一条地写下来,所以必须得有先后。我就从安全性开始吧。安全性方面,我们的战略宗旨是加强 DNS 和 DNS 根服务器系统的安全性。

第二个战略宗旨是关于 ICANN 的治理。它的内容是,提高多利益相 关方模型的有效性。目前关于这个问题已经有很多讨论了。



ZH



第三个战略宗旨是关于唯一标识符系统,内容是发展唯一标识符系统,使其能继续满足全球互联网用户群的需求。我很高兴今天能来到这个地区,这里是我们未来很多互联网用户所在的地区。所以我想,这个战略宗旨应该是深得你们的心吧。

第四个战略宗旨是关于地缘政治。它的内容是,解决影响 ICANN 的问题,确保实现单一、全球互用的互联网。其实它的意思是,我们要如何避免分裂?我们要如何维护互联网的开放性和互用性?

第五个战略宗旨是关于财务,内容是确保 ICANN 的长期财务可持续性,这样我们才能继续下去。

以上仅仅是旅程的开始。战略规划仅仅只是开始。随着我们踏上未来五年的这段旅程,我们必须密切关注事态的发展和我们自己的进展。这意味着,我们不能走过场,说"我已经完成了这个,我已经完成了那个。"不能仅仅是"我已经完成了那些工作",还应该进行衡量,"这有没有让我离目标更进一步?"通过那些我们正在开展的项目,我们是否能够离董事会设定的愿景更近一步?我们必须定期对要开展的工作进行衡量,看看我们是否朝着正确的方向前进,同时承认事情可能会发生改变。这种情况下,我们可能会不得不对战略做出相应的调整。我们需要随时对事态的发展进行"把脉",并在我们认为有必要的时候,相应地调整我们的战略。

继续来看最后一张幻灯片。战略规划中包含的内容比我刚才给大家展示的要多得多。在我简要介绍的五个战略宗旨下面,每一个都包含一系列目标,而每个目标本身又有一系列预期结果。所以,我强烈建议大家去看看完整的文件。希望你们会从这些预期结果中了解到,这些不同战略宗旨与目标背后的意图是什么。它们有着充分的



依据,并且非常明确地说明了我们在未来五年想要实现的目标。这份战略规划提供六种语言版本,包括中文,我把相应的链接都放在了这张幻灯片上。大家也可以访问我们的网站查看更多有关战略规划的信息。谢谢。

塞布丽娜•利姆:

非常感谢,娜塔莉。我很感激。战略规划无疑是 ICANN 蒙特利尔会议的一个主要热点话题。接下来,嘉荣将带领我们一起,看看它对APAC,对我们地区来说意味着什么。

罗嘉荣:

谢谢塞布丽娜。请翻到我准备的幻灯片。好的,先暂停一下。首先,谢谢娜塔莉。如果你们在过去几年里有参加 ICANN 会议就会知道,一直以来,娜塔莉和她的团队非常积极地参与了围绕战略前景的众多社群会议。这才有了现在的这份战略规划。

下面,我想要再强调一下娜塔莉提到的一些内容。这份战略规划实际上是我们整个 ICANN 社群的规划。它不是出自 ICANN 组织,也不是出自 ICANN 工作人员,或者董事会。是我们社群,在召开了无数次会议之后,最终才得出了这份规划。

我认为,这份规划有一个非常好的地方是,它的内容结构相对简单,主要就是五个比较容易遵循的战略宗旨。对于我们地区,我得到的指示是:"你要如何在这个地区实施这些宗旨?"这对我来说是一个关键的问题。它很清楚。我们不能仅仅从组织或亚太地区办公室来实施。我们没法仅凭一己之力来做这件事。从某种程度上讲,这些战略宗旨很宏伟,也很有挑战性。这就是我们必须在亚太





空间会议上展开讨论的原因。并且,我不认为仅仅一场会议就能解决问题,所以我们打算召开一系列会议,与大家共同商讨如何才能使规划内容具体化,以便在地区内加以实施。

所以请大家把它看做是一个会议系列。正如娜塔莉所说,没有什么是一成不变的。规划本身也可能发生变化。我们的工作必须随之同步改变。我想要确保我们的谈话能一直进行下去。如果需要做出一些调整,我们也能一起做出。

再说一次,以下只是对五个战略宗旨的快速回顾。我会把它们稍微放大了说,从亚太地区的角度谈谈,在我们看来,我们可以如何为实现这些战略宗旨做贡献。

请翻到下一页。第一个战略宗旨是,加强 DNS 和 DNS 根服务器系统的安全性。右边是我们在自己地区内开展的一些工作。它刚好又回到了这个目标。例如,在根服务器系统的安全性和稳定性方面,我们一直在推进 ICANN 管理的根服务器节点的部署,以前称为 L 根。我们已经在地区内部署了大约 30 个这样的节点,大大改进了整个根服务器系统。

目前,我们正在寻找合作伙伴来实现这项技术。它由 IETF 提出,被称为"超本地化部署"。深入的细节我就不再讲了,因为只有更专业的同事才知道这是什么。如果大家不明白这是什么,需要我详细解释的话,那可能会占用整场会议的时间。



下一个领域是衡量 DNS 的使用和滥用。首席技术官办公室发起了几个项目,包括标识符技术健康指标和域名滥用活动报告。我们曾试图寻找合作伙伴来共同完成这些项目,以及其他一些项目,在这方面,胜雄 (Kenny) 和他的团队给予了我们很大的支持。例如,TWNIC就参与了对这些项目的贡献。

[听不清] 是 DNS 生态系统的安全性,特别是针对 DNSSEC 部署和技术培训。事实上,在这个领域我们做得很成功,我们一年收到了大约 60 多个培训请求,不要忘了一年只有 52 个星期。我们的培训师[常皮卡 (Champika)] 一年中有半年的时间都在路上。所以,我们确实需要做一些工作。需求非常大,我们真的需要部署 DNSSEC。我们没法仅凭一己之力来做这件事。我们必须找到一种方法来将它规模化。这是我们一直在努力的另一个领域,我们需要思考如何依靠社群的力量来加强这一点。

我们的第五个领域是技术伙伴关系。其中一个例子是,我们与印度的 NASSCOM 建立了伙伴关系,NASSCOM 是印度的一个行业协会,专门从事技术研究。我们的想法是,将技术研究的结果反过来应用到 IETF 的 RFC 等领域。同样地,这些努力还是会来自地区,然后真正推动战略规划/宗旨的实施,最终加强 DNS 的安全性。

我想问大家的一个问题是,在这些领域之外,你们还希望在哪些领域内与我们进一步合作,或者你们觉得在自己当地的社群中,有没有其他利益相关方能够与我们合作?此外,你们认为我们作为一个社群,可以在哪些领域内共同努力?





请翻到下一页。第一个比较具体,因为它相当具有技术性,现在我们来看第二个方面,也许我们社群的另一半成员也会对它非常感兴趣,那就是提高 ICANN 多利益相关方治理模型的有效性。这一个大家应该很熟悉。在我们地区内,我们有很多由社群主导的活动。我把它们称为成熟的平台。其中一个例子就是亚太空间。它非常成功。现在,在亚太空间内,我们有一个非常固定的成员班子会聚在一起。所以我们彼此比较了解。

另一个对我们来说非常重要的平台是 ICANN 成果分享会,它最初由日本发起。之后我们在中国和印度也效仿了这种做法,结果非常好。大家可以看到,这些国家有一个非常强大的固定社群成员班子,他们会聚到一起,也会回到亚太空间。这就相当于,本地社群和区域社群相互促进,互为补充。

这下面的第三点是支持区域互联网治理论坛。大家可以看到,我们在各个区域互联网治理活动(比如亚太地区的区域 IGF)上作报告。每次活动都有我们的身影。我们积极参与多利益相关方指导小组,还有本地/区域 IGF 和互联网治理学校。还有一个领域我没有在这里提到一在某种程度上,我们认为那是理所当然的一那就是APNIC会议、APRICOT一所有我们支持的活动。在所有这些活动中,你们都会看到我们的社群成员聚在一起。目前,我们正在考虑如何才能进一步利用这些活动,继续加强彼此之间的合作。

社群主导活动下面的最后一点是,我们一直与萨蒂什 (Satish) 和其他 APRALO 领导者密切合作,努力使现有的和潜在的 ALAC 组织参与进来。他们是我们可以与之合作的一个利益相关方团体,我们可以利用他们来进一步宣传,吸引更多的人参与到 ICANN 多利益相关方模型中来。





关于提高多利益相关方模型的有效性,这里的第二点讲的是,仅仅参加会议是远远不够的。我们必须确保我们的声音被听到。就像我之前说的,亚太空间的意义就在于,我们先在彼此之间分享想法,但这些想法不能仅仅局限于这个空间。我们必须把这些想法带回到政策制定流程中。这是 ICANN 全球互联网治理团队获取不同观点、获得恰当代表的地方。

亚太地区互联网治理学院就是一个很好的例子。曼迪 (Mandy) 刚才说,她是那个学院以前的学员。统计数据表明结果很好。在四名学员中,有一名学员继续留在了 ICANN 互联网治理团队工作。我们有一些社群成员加入了 PDP 工作组,有一些成员去了 IETF 起草 RFC,还有一些成员现在积极地参与 APNIC。这是一个很好的例子。

我想问每一位社群成员的问题是,除了参加会议以外,我们还能做些什么?我们如何才能真正提高参与度,确保我们的观点得到听取?

在这一方面,我想说的另一点是,实际上,我们现在有一群常客,还有一群资深人士。这是什么意思呢?常客是指那些参加过三次以上 ICANN 会议的人。所以,[曼迪] 并不是婴儿。她已经参加了六次 ICANN 会议。事实上,在这个房间里,我们很多人都是常客。除此之外我们还有资深人士。哪些人是资深人士呢?其实大家都知道自己是不是。我看见大家的反应了。宏安、素卿、霍莉 (Holly)。你们一直都在,而且一直非常积极地参与其中。

那么,我们如何才能加强常客群体和资深人士群体之间的联系,更好地为我们自己发声呢?这是我们希望大家思考的问题,我们可以在后面的会议中展开进一步讨论。





请翻到下一页。只剩两张幻灯片了。下一个是关于发展唯一标识符系统什么的。原句非常长。其实它的关键是,我们如何让唯一标识符系统为下一个十亿互联网用户服务?我认为对于我们所在的地区,这里的关键是国际化域名和普遍适用性。那些能够上网的人已经上网了。那么那些没法上网的人呢?其中很多实际上与没有一个鼓励他们上网的生态系统有关。语言就是其中一个问题。

所以,我们能否进一步支持地区内本地化举措的发展? [萨鲁曼 (Samuron)] 和我的中国同事 [听不清] 对此非常深入,与 [阿杰伊 (Ajay)] 担任主席的普遍适用性指导小组展开了密切合作。在下一轮 新 gTLD 申请的准备阶段,当前关于新 gTLD 后续流程的工作即将结束,我们需要考虑提高地区内人们的认识,让他们知道这是可用的,知道针对其他文字域名的基础设施是可用的,知道以你们所使用文字书写的域名是可用的。然后,我们可以与当地社群合作,让当地的人们接受并上网。现在我们必须考虑的是,我们如何才能在这个问题上共同努力? 因为相关的工作真的很多。

请翻到下一页。最后一个一战略规划中的第四个目标。是关于地缘 政治的问题。如今,我们看到有越来越多的立法和潜在监管条款正 在出台。GDPR 是第一个。事实上,如果大家去看一下就会发现, 很多其他地区和国家都在考虑该怎么做。

如果我们想要先行一步,看看哪些地缘政治问题可能影响 ICANN 的使命,可能影响单一、全球互用的互联网,我们真的需要合作。 ICANN 组织在亚太地区办公室只有 30 位工作人员。这是我们全部的人力资源。与大家积极沟通交流,了解你们各自国家和地区将会发生什么,将非常有助于我们追踪会发生什么以及它将如何影响 ICANN。



ZH

请翻到下一页。我没有列出第五个目标,因为它是关于财务管理。但是,如果你们认为我们可以在这方面合作,那么我很乐意了解更多的意见。这更多的是一个自上而下的问题。在亚太地区办公室里,我们没有太多关于这个目标的讨论,但是,如果大家有任何想法,请尽管提出来。

总的来说,以上就是我希望大家都能思考的几个领域。我打算举行一系列的讨论会,这样我们在到达下一个财政年度时,也就是战略 规划正式开始实施时,我们已经有了自己的规划,并且可以开始实 施它。

就是这样。接下来,在我们开始社群讨论之前,我会先把时间交回给塞布丽娜。

塞布丽娜•利姆:

非常感谢嘉荣。基于娜塔莉对战略规划的分享和嘉荣的发言,以及 一些旨在让大家开始思考你们可能想要发表意见或提问的初步问 题,现在,我会再次把时间交给宏安,由他来主持我们今天的社群 讨论。

钟宏安:

谢谢塞布丽娜。我的工作应该很容易。我想,我来这里的目的就是闭上嘴,好让你们说话。那么,谁想要先来作一些特别说明吗?我觉得娜塔莉和嘉荣刚才谈到了很多东西。关于其中的特定内容或者全部内容,大家有什么想法或问题吗?

请讲?



ZH

阔克•彭:

关于嘉荣展示的唯一标识符系统那张幻灯片,我有一点想法。顺便说一下,这是我第二次参加 ICANN 会议。所以我还是个婴儿,我可能会犯一些婴儿的错误。

IDN,在我们地区这是一个非常特殊的问题,因为这里的人们使用的文字和语言太多样化了。我认为,在座的每个人都应该努力去促进这一点,因为直到最近,直到我和 NIXE 的人一起工作,我才真正意识到 IDN 的多样化程度原来这么高。目前我们有 15 个以印度当地语言书写的 IDN TLD,这涵盖了 22 种不同的语言。也就是说,在印度这样一个拥有 10 亿人口的国家,就像中国一样,虽然我们有很多社群成员可以访问用当地文字书写的网页内容,但你要看到这些内容,仍然必须得先使用 ASCII 码。完全的体验在这里是不受支持的。注册管理机构在实现工作方式标准化方面还有很多事情要做,与此同时,注册服务机构和企业也在努力地促进国际化内容的使用,以及国际化访问路径的使用。

这总是一个次要的话题。我们一直在考虑这个问题,但它太难了, 因为现有的网站已经是 ASCII 码的了。所以我们什么也没有做。如 今,随着世界变得越来越大,越来越多的语言出现在网络上,我们 不能再坐视不管,因为在开发列表和语言方面有大量的投资,让人 们可以聚在一起,试图去弄懂它。在这种情况下,要是让它土崩瓦 解,那就太可惜了。

另外,在我结束之前,我还想再说一件事。我在很多 IDN 列表开发中看到的是,各方的工作方式都略有不同。所以我在想,至少对于注册管理机构,我们都需要确保一唯一让人们接受这个的方式就是,如果一因为这并不奇怪,对吧?在 IDN 问题上,注册管理机构和注册服务机构采取的方式是,他们需要确保每个用户的体验是相



同的,这样用户才会愿意去注册域名和使用域名,不仅仅是出于防御性或消遣的目的去注册域名,而是真正想要获得一个 IDN,真正想要使用它。我认为这很重要。谢谢。

钟宏安:

谢谢。这些都是很好的想法。实际上你提到了关于 IDN 的三个领域。一个是从一开始就存在的技术和政策复杂性,比如列表,可以使用的字符,被认为是彼此变体的字符。

第二个我认为你提到的领域是体验,我觉得,这与阿杰伊在普遍适用性指导小组的工作有很大关系。不同平台、不同 TLD 和不同应用程序所提供的用户体验需要保持一致。

然后是第三个领域,普遍意识的问题,就是让人们意识到,他们可以使用这些东西,其他人也正在积极使用这些东西。我觉得,一直以来,我们社群都是积极推进 IDN 发展的社群。

所以这实际上是一个很好的话题。我不知道在我继续 — 之前,还有 没有其他人想作进一步的回应,除非与这个话题直接相关,否则我 会先让他们回应,然后再回来。

男性发言人(姓名不详): 谢谢宏安,也谢谢阔克 (Quoc) 提出这些观点。我只是想澄清一下,你需要标识符来 — ICANN 战略,也在 IPv6 这样的工具中。所以 IDN [听不清] IPv6 是唯一标识符系统的一部分。



麦特利尔-亚太空间

作为一个社群,宏安,就像你刚才所说的,我们是更[听不清]我们母语的人。我认为,我们现在在采用IDN 这方面也太松懈了。只有很少作为组织领导者的社群成员目前在采用IDN 或者试图提高普遍适用性。

这基本上是我们的一个共同目标。它不仅仅是 [听不清] 和宏安的目标,而是我们整体要作为一个普遍适用性组织。我们所有人必须共同努力,让这成为现实,让下一个 10 亿人上网,真正实现 ICANN 的战略目标。如若不然,我们就只是纸上谈兵。所以当我们在印度有15 个 IDN 的时候一昨天我听我们的代表介绍说,我们在中国有很多IDN。接受 IDN 的人很多。但 IDN 和 UI 的实际用户仍然是一个挑战。所以我希望利用这个 APAC 平台,鼓励大家思考我们可以如何吸引社群成员,让他们采用 IDN 和 UI,成为普遍适用性举措的一分子,这样一来,那些遇到问题的人就能够与普遍适用性技术小组和普遍适用性支持系统沟通,解决问题,真正把互联网带给下一个 10 亿人口。谢谢。

钟宏安:

你加入 UASG 了吗?如果没有,请加入。

男性发言人(姓名不详): 好的。

钟宏安:

你要补充吗?没有?有请。



ZH

菲迪亚•沙布琳娜

(FIDYA SHABRINA):

早上好。我叫菲迪亚,来自印度尼西亚。我是 ICANN 66 英才计划的 学员。早上在你们刚拍完合影几分钟后,我才到的。不管怎么说,我有一个关于亚太地区普遍适用性的问题。关于这个问题在亚太地区的复杂性,有人能和我说说吗?特别是,我们是否采取了一些措施来推进普遍接受性举措?或者说,目前我们是否处于任何[上升周期]?谢谢。

男性发言人(姓名不详):

谢谢你提出这个问题。我们已经采取了很多措施来提高人们的意识。自3月份以来到现在,ICANN领导层也成立了许多工作组。其中一个工作组是技术工作组,其中与技术推动者和技术开发者相关的技术问题都得到了解决。我澄清一下这二者之间的区别,技术推动者是那些确立框架、制定标准的人,比如IETF、EIII或[听不清]。像 Python、Java、.net 等等所有框架都是他们感兴趣的东西。而技术开发者是那些使用这些框架开发软件、移动应用程序、网站等的人。目前,这个技术工作组正在解决这个问题。他们对所有人开放,任何人如果想要加入这个工作组,都可以自由加入,还可以加入他们的电子邮件清单,持续关注事情的进展。如果你是一个技术[听不清],那么你实际上可以支持和帮助解决这个问题。这是一个。

为了提高意识,我们还有另一个 [听不清] 举措,就是在 ICANN 的每个接触点上组建小型工作组。现在,我们有 GAC 作为普遍适用性工作组 的运营组织。我们有 ALAC。我们有 NARALO。我们有 LACRALO。我们看到,每个 SO/AC 或每个区域组织都在设立普遍适用性工作组。讨论将在这些工作组内进行。在那个特定的地区我们



真正需要的 [听不清]。如果大家在解决问题时需要技术支持,我们 始终在这里为大家提供帮助。

希望这样回答能让你满意。谢谢。

钟宏安:

我想补充一点,UASG.tech,如果大家还没有加入的话,请加入。介绍一点背景。一直以来,ICANN 社群都是一股强大的推动力,它是一个开放的社群团体,虽然由 ICANN 提供资金支持,但工作方向由社群自己决定。所以请大家踊跃参与。

我看到胜雄想要 - 是关于这个问题的吗?因为我们队列里还有克雷格 (Craig) 和米莉。

黄胜雄:

相同的问题。

钟宏安:

相同的问题吗?那我们让胜雄先说吧。

黄胜雄:

抱歉插队。这里我并非代表 APNIC 发言。实际上,我是根区中文生成专家组的联合主席,同时也是 IETF RFC 3743 的共同作者,这碰巧是 [听不清] 注册 [听不清]。当我在 ICANN 社群内讨论 IDN 时,我感到非常沮丧。特别是因为,我们的很多讨论主要集中在技术讨论上。基本上,我们应该重新审视所有的技术讨论,让 IETF 或 Unicode



ZH

重新致力于 [听不清] 技术组织,而不是白费力气重复 ICANN 社群的工作。

第二,当我们试图在被认为最早采用 IDN 的地方推广 IDN 时,是不是也可以鼓励 ICANN 在 ICANN.org 采用 IDN [听不清]?你们有没有考虑过为 ICANN.org 申请不同的文字版本,让不同地区的人能够使用他们自己的语言文字访问 ICANN 和获取他们所需的信息?谢谢。

钟宏安:

谢谢胜雄。我想这是问嘉荣的。这个问题涉及的面比较广泛。最初的几个问题似乎是关于 IDN 和普遍适用性。对此,ICANN 的回应是什么?

罗嘉荣:

谢谢。事实上,我和我们的首席执行官跃然 (Goran) 讨论过几次。他已经非常清楚地表明,普遍适用性现在是他最看重的项目。他用了"最看重的项目"这个词,其实他的意思是,这对他来说是一个优先事项。他以前就这个话题问过我的意见。而且他还提到,我们应该考虑 ICANN 组织,包括我们的系统和网站,可以如何更好地支持 IDN。

他之前问过这个问题,对此社群内部有一些不同的观点。事实上,从我们亚太地区社群的角度来看,一切都很简单明了,根本不需要动脑。我们应该这么做。我们必须这么做。但从全球社群的角度来看,来自其他地区的其他一些社群成员持反对意见,他们说: "不,ICANN 组织,其实你不用做这么多。"



我认为现在的关键是,我们必须让全球其他社群也意识到这一需求。然后事情也许会变得更好。只要其他地区的社群成员了解到我们地区的这一需求,那我们就更容易采取行动。目前,由于大家在这个问题上存在分歧,我们很难立即采取行动。

所以,我真正需要帮助和你们真正需要支持的唯一一点是,我们必须更多地为自己发声。可以说,"ICANN,你的系统还没准备好。ICANN,你可以如何支持二级域名使用其他文字?你要如何做?"提出这些问题。这样才能真正帮助我们向前迈进。谢谢。

钟宏安: 谢谢嘉荣。我想,我们已经为自己发声超过十年了,不过我们会继

续发声的。

罗嘉荣: 我认为我们需要更多的人去提出来。也许是因为宏安说的太多了,

人们都已经习惯了。

钟宏安: 没错。所以我需要闭嘴,把时间交给克雷格。我们队列里有克雷格

和米莉。其他人如果想要一

男性发言人(姓名不详): [听不清]

女性发言人(姓名不详): [听不清]



ZH

克雷格•吴:

我的问题其实很简单。我想问一下嘉荣,你刚才提到了 ICANN 成果分享会,我不太明白那是什么意思。你可以详细解释下吗?谢谢。

罗嘉荣:

谢谢。能翻到有关 ICANN 成果分享会的那张幻灯片吗?背景是这样的。事实上,很久以前一 我记不清有多少年了一 ICANN 刚成立不久一日本社群是一个非常集体主义的社群。他们并不是每个人都能参加 ICANN 会议。于是,那些能够参加 ICANN 会议的人,比如 [陈(Chen)] 和 [米塔莫拉森 (Mitamorason)],他们会来参加 ICANN 会议。然后在 ICANN 会议结束后,他们会回到日本,邀请当地的社群聚到一起,给他们做汇报。这个汇报就是成果分享。基本上,他们会分享,比如"我参加了 GAC 会议(或 ccNSO 和 GNSO 会议)",他们会分享讨论的最新进展、目前在讨论的问题,以及我们作为一个当地社群需要思考哪些东西。这在日本取得了非常好的效果。

所以我们试着在中国还有印度,也采取同样的模式。事实上,在印度,有很多人想要举办成果分享会,这给我们带来了协调方面的挑战。这就是它的背景。谢谢。

克雷格•吴:

谢谢。现在我能够理解了。真的很好。我认为日本社群在这方面做得最好。对于APNIC会议,他们也是这么做的。上次他们曾与[和泉(Izumi)]一起工作。据我所知,每次APNIC会议结束后,日本社群都会聚在一起,讨论APNIC会议上发生的事情。

这真的很好,我觉得我们应该和你们更紧密地合作,把这种做法推 广到其他地区。谢谢。



钟宏安:

这是一个好主意。值得注意的是,成果分享并不仅仅是朗读音频文稿。它是一种经过消化的成果分享。

在座的来自这个地区其他地方的人,如果你们认为自己的国家或城市适合做这样的事情,请一定要和嘉荣联系,争取把它做起来。

你要补充吗?

克雷格•吴:

快速地补充一点,另一件事是,对于 APNIC 会议和我们关于政策的讨论,JPNIC 也召集了他们的社群,共同讨论出一些政策提议,以便在我们的会议上提出来。所以说,他们提出的政策提议是整个日本社群的立场。这对我们来说非常清楚,而且非常好,因为当一个人在麦克风前面提出政策提议时,我们知道他是代表整个日本社群提出的,例如一 我认为,越南也在这么做一 我们知道,这些提议是他们讨论的结果,而不是某一个人的意见。谢谢。就是这样。

钟宏安:

谢谢。后面我们有米莉,远程参与者提了一个问题,还有素卿和胜雄。我们先来看看米莉的问题吧。可以吗?米莉,请讲。

米莉•塞姆拉尼:

谢谢宏安。我想说两点,首先,作为即将上任的 NCUC 亚洲地区代表,我想谈谈 ICANN 的多利益相关方模型及它的发展,特别是在亚洲,因为我们在那里我们面临着多重挑战。





另外,关于NCUC,我发现,我们没有那么多的亚洲人或非营利组织参与其中。所以,我们看到的其中一个挑战是,这不仅仅是出席论坛的问题。我认为,作为一个亚洲社群,我们在出席论坛方面做得相当不错。我之所以来到这里,其中一个原因就是这个。但除此之外,我们需要在政策能力建设方面,或者说在政策制定流程参与方面做得更多。毫无疑问,我们需要更多的东西,比如政策起草课程。我来自印度,我甚至不会说我们有一个完善的政策制定程序、培训或技能。所以我想,这对这个地区的很多人来说都是一个挑战。而且由于英语并不是我们的母语,要想在这个领域与之竞争一大家需要思考我们可以如何在地方层面纳入更多的这类课程,甚至是网络研讨会或培训会议。我们有很多团体,有 ALS、[听不清] IG 等等都能够提供帮助,还有 ICANN 和一些其他组织希望为此提供支持。这是第一个。

第二个是,现在我的身份是 IG 的 [听不清]。我们是一群来自亚洲的年轻人,正在努力参与并将继续参与 IG 的工作。后面你们会听到一些关于我们的信息。

这里我想说的是,我看到了强大的亚洲社群,有很多年轻人,我们一直在讨论(包括董事会)ICANN的未来,以及随着这些年来我们的发展,谁来做这些工作。所以我在想,我们能不能在亚太空间发起一些非正式的伙伴导师计划。我们有很多资深人士。在过去 20 年里,有很多人在这个空间做出了惊人的成就。作为年轻人,我希望我们能与资深成员(包括经常参加 ICANN 会议的人)建立起那种联系,希望他们能够在我们最初参加这些会议的时候,为我们提供帮助和指导。这真的很有帮助。



抱歉。最后一个是关于成果分享会的。关于如何组织成果分享会,谁可以来组织,需要哪些东西等等,我想知道我们有没有统一的格式或者结构,如果有这类东西的话,比如像我负责的小组,那我们的社群成员可以直接采用,然后在我们的小社群内实施。这需要上升到国家和地区层面吗?城市层面?或者说,可以只是一群感兴趣的人来做这件事吗?我很想知道。谢谢。

钟宏安:

谢谢。我觉得这是一个非常自发的东西,非常自下而上的东西。如果你能想象出这样一种机制,我想嘉荣会愿意研究一下。或许,嘉荣可以分享一些来自其他人的经验。你要补充吗?

罗嘉荣:

谢谢。很好的想法。我只是回应一下成果分享会的问题,不会占用很多时间。我们可以整理出一个模板,比如日本、印度或中国是如何开展成果分享会的。不过这并不是硬性规定,只是供大家参考。我想我们可以做到。我们可以把它发布出来,任何感兴趣的人都可以去看看,以它为参考来决定自己要怎么做。如果你们有任何问题,尽管来找我。谢谢。

钟宏安:

线上收到了一个问题,素卿 - 抱歉?

男性发言人(姓名不详): [听不清]



钟宏安:

哦,萨米朗 (Samiran) 想要 —

萨米朗•古普塔

(SAMIRAN GUPTA): 好的。你好,米莉。我只是想补充一点,你刚才提到了政策制定课

程的需求。实际上,我们今年早些时候在 CIS 做了一个试点。我们

很乐意再次尝试这个模型,也许在这个地区尝试一下。谢谢。

钟宏安: 我们有一个远程问题。

女性发言人(姓名不详): 是的。这个问题来自[尹·莫如孙 (Yin Morushun)]。真希望我没有读

错。如果读错了,请原谅我。问题的内容是"我们如何鼓励非 ASCII

语言用户更多地参与进来? ICANN 允许以我们自己的文字显示用户

名或其他昵称吗?我觉得这会是一个良好的开端。谢谢。"

钟宏安: 我们直接请嘉荣来回答吧。

罗嘉荣: 抱歉。快速地说一点。我不是要回答问题,只不过,[梅 (May)] 是缅

甸文标签生成专家组的主席。

ZH

钟宏安:

但你还是要回答这个问题。我猜这个问题针对的是 [Zoom]。[Zoom] 能否允许这个,或者说 ICANN 或门户网站能否允许用户使用 IDN、EAI 或其他不同语言注册?他可能是想要问这个。

罗嘉荣:

谢谢。我想,答案和我之前回答的类似。毫无疑问,在 ICANN 系统中,我们仍在努力使其完全符合普遍适用性。在这方面,我们的首席信息官阿什文 (Ashwin) 介绍了一些最新情况。他一直在努力工作,目前我们正朝着这个方向前进。所以到达那里只是时间的问题。

但我们同时也意识到,这并不是那么简单,因为我们在组织中开发了各种系统。这些系统实现起来比较容易,我们可以直接把它们放入代码中就可以了。但也有一些系统是我们与供应商合作开发的,一些供应商需要较长的时间才能响应我们支持 IDN 的请求。所以这涉及到多个方面,这就是为什么我们意识到在整个地区乃至世界范围内推广这一做法是一个巨大的挑战。

钟宏安:

好的。除了嘉荣所提到的,实际上对每个人来说,在每一届 ICANN 会议上,ICANN IT 团队都提供了他们在推进所有系统实现完全普遍适用性方面的最新进展。在过去几年里,这是一个非常激动人心的故事。对我来说,这绝对是 ICANN 会议的亮点之一。我希望大家也去了解一下这段旅程。





另外,在 UASG,我们还与 ICANN 密切合作,共同将这一经验写进案例分析中。所以对于 [梅] 的问题,我的答案是,没错,我认为这就是我们前进的方向,我们所有人都应该努力确保 ICANN 完成所有这些工作。但这需要时间。我相信,整个社群也将从 ICANN 的经验中收获一些东西。

下面是素卿,然后是胜雄。还有其他人吗? 素卿,有请。

卢素卿:

大家好。很高兴我们继续停留在这张幻灯片上。对于这张幻灯片,我想说两点。其一,我认为这是关于发展 ICANN 的多利益相关方模型。因此,看到有这么多工作围绕非 ICANN 活动,我有点惊讶。我想,也许我们应该重新考虑一下将重点转移到如何参与 ICANN 上,因为这是关于 ICANN 参与或 ICANN 多利益相关方模型,而不是那些。我非常欣赏你们正在做的所有这些事情一[听不清],诸如此类一但我认为,我们需要重新思考如何参与到这个空间。这是关于 ICANN 活动。发展 ICANN 多利益相关方模型的这一举措将对我们如何参与 ICANN、谁将参与 ICANN 甚至谁可以参与 ICANN 产生重大影响。大家可能已经见过 EPDP 采取的模式,在那个工作组里,参与者或成员必须由他们各自的利益相关方团体或选区指定。这意味着,无论是对你还是对我来说,这都不是一个开放的工作组。也许你非常想要参与其中,但只有得到你所在团体的指定或支持,你才能加入那个工作组,参与他们的工作。





所以这将从根本上改变。在我看来,这项工作的结果在某些方面将 改变我们参与 ICANN 的方式,改变谁将参与 ICANN。所以我认为我 们应该重视它。我个人希望在 ICANN 的结构(或者说活动,如果你 们喜欢的话)中看到更多对这方面的关注。

另一件事与此相关。再说一次,我来自 GNSO 社群。我希望在这里看到更多来自我们社群的成员,这也符合有关如何鼓励这个特定地区的更多人参与 GNSO 活动这一特定战略目标,因为这真的是ICANN 社群或结构中非常重要的一个部分。GNSO 是负责制定通用项级域名共识性政策的机构。我们谈论的不是 ccTLD。我们只谈论gTLD,只有这个机构,也就是 GNSO,才能制定政策。他们的建议会提交给 GNSO 理事会。如果理事会通过,然后再提交给董事会。如果董事会通过,这些建议就会成为共识性政策。如果你们想要塑造互联网的未来的话,那么这是一个至关重要的参与空间。所以我鼓励大家或我们自己思考一下,我们可以如何围绕那些能够参与GNSO 政策制定活动的人来开展能力建设,无论他们是签约方机构,也就是注册管理机构或注册服务机构,还是非签约方机构,也就是注册管理机构或注册服务机构,还是非签约方机构,也就是非商业用户群体和商业用户群体。谢谢。

钟宏安:

谢谢素卿。我简单回应一下。嘉荣,你进行补充。不是为了捍卫ICANN,但 APIGA,也就是亚太地区互联网治理学院,它的培训实际上是效仿 ICANN 的做法。APIGA 的一些学员实际上 [听不清]。我认为这是相关的。



不过我觉得你提出了一个很好的观点。其中一些可能应该归入地缘政治范畴,比如 IGF 之类,而不是归入这里的 ICANN 多利益相关方模型范畴。嘉荣,请补充。

罗嘉荣:

谢谢。只是回应一下素卿的观点,没错,这是相关的,但我想退一步,谈谈我们的流程是如何运作的。我们可以把 ICANN 以外的社群主导活动看作是能够回来参与 ICANN 的一个基础条件,因为,首先,如果人们不知道 ICANN 会议上讨论了哪些东西,那他们就不会来到这里,也就不会参与其中。所以我们必须从某个地方开始,那就是首先把 ICANN 带到这些地区,把讨论带到这些地区。然后人们才会明白,"哦,这就是它所做的事情。我想要参与其中。"然后他们才会来参与。可以说,这是我们的首要条件。

实际上,我们现在所处的境况一点没变。所以我的问题是,我们如何进行下一步?现在,我们开始和一群常客一起建立这个社群。他们来到亚太空间。他们去参加成果分享会。即使在区域互联网治理论坛中,我之所以在这里提出它,是因为实际上是参加 APrIGF 的社群成员发起了本地 IGF。他们以那种方式参与 ICANN。

现在,对我们来说真正的挑战是他们非常活跃,他们非常感兴趣,所以,我们现在要如何把他们带到下一步?把他们带到 ICANN,不仅仅是出现在这里,而是,就像你说的,素卿,我们怎样才能帮助他们真正参与到 GNSO 中来?有时候,我会觉得这是一个挑战。



我知道,这个群体里的每个人都非常渴望,非常感兴趣,只不过有时会遇到各种无形的障碍。我认为,米莉提出的建议非常贴近我的心。如果我们能加强与你们这些资深人士,比如谢丽尔(Cheryl)、霍莉、宏安还有阿杰伊,加强与你们之间的联系 — 那么,我们可以如何帮助加强这一联系呢?然后再考虑让他们真正参与到 GNSO 中来。这是我希望我们能一起做的事情。谢谢。

克雷格•吴:

或许可以通过 WhatsApp 的导师项目。

卢素卿:

简单说一下,嘉荣,这很好,但我认为 ICANN 内这一特定的战略目标是关于发展 ICANN 的多利益相关方模型。

钟宏安:

下面是胜雄和霍莉, 我们还有五分钟。

黄胜雄:

谢谢宏安。下面我以 APNIC 董事会成员的身份发言。我不确定我是否应该只在整个社群内,或者只在 ICANN 外部讨论透明度。不管怎么说,我会试着再谈谈 ICANN 成果分享会,这个计划是由日本社群发起的。我觉得我们确实有类似的做法,或许我们可以相互分享。例如,在 IR 会议前两个月,我们有例行 OPM(开放政策会议)。在开放政策会议上,我们会消化和讨论大部分 IR 政策提议。其中一个例子是 [听不清] 政策修订,它由社群的工作所推动。我想这是一个很明显的例子。另一个例子是 [听不清] 通过不止一个渠道开展外



展。例如,你有[听不清] IGF,就像[听不清]和[听不清]也在为[听不清] IGF做贡献。我们会通过多个不同的渠道传播信息。例如,我们会与 ICANN 召开例行会议,如 ICANN 合作会议。除此之外,也许我们还可以增加与社群讨论的频率,以及把重点放在 ICANN [监管]问题上。谢谢。

钟宏安:

谢谢胜雄。霍莉?

霍莉•雷谢:

关于参与,在多利益相关方模型的参与方面,ALAC 也展开了大量的讨论。当然,我理解素卿的观点,没错,GNSO 是制定政策的地方。这不是一件容易的事。事实上,2014 年对 GNSO 的审核指出了参与 GNSO 的困难,并提出了一些建议,GNSO 说他们会这样做一我深吸了一口气,说: "嗯,也许吧。"但我要指出的是,这不是一个简单的过程,在这种情况下,你需要学习如何去做。我认为 GNSO 需要做的可能是认真考虑如何帮助人们参与进来,因为我们都是志愿者。这需要我们投入大量的时间,大量的业余时间。我们没有报酬,而且除非获得帮助,否则理解这些问题相当困难。在这方面,或许我们可以求助 ICANN 一 我们有网络研讨会吗?GNSO有没有开展外展?一来帮助我们了解社群的意见,因为社群成员要参与进来并不容易。

祝大家好运。我已经做了好几年了。现在我在这方面已经做得得心 应手,但像我这样的人并不多。谢谢。





钟宏安:

谢谢霍莉。最后一个问题, 唐娜 (Donna)。

唐娜 • 奥斯汀

(DONNA AUSTIN):

抱歉。我叫唐娜·奥斯汀,是注册管理机构利益相关方团体的主席,同时在 Neustar 工作。作为一个来自澳大利亚的人,我非常清楚注册管理机构利益相关方团体每周都会开会,但这个时间非常不方便。

女性发言人(姓名不详): 一般是凌晨 2:00。

唐娜•奥斯汀: 是的,一般是凌晨 2:00。

女性发言人(姓名不详): 有时候是3:00[听不清]。

唐娜 • 奥斯汀:

是的。所以一直以来,我都会每月在亚太地区举行一次针对注册管理机构的会议,向他们介绍我在利益相关方团体会议上了解到的最新动态,因为我意识到,凌晨 2:00 是一个问题,没有人想要在这个时候起来开会。实际上我们在墨尔本有一个团队,这对我们也很有帮助。这就是我为亚太地区注册管理机构利益相关方团体的成员所做的事情,那就是,确保他们了解到我们的最新讨论。



女性发言人(姓名不详): 这可以扩展到[听不清]吗?

钟宏安: 谢谢唐娜。霍莉, 你要补充吗?

霍莉•雷谢: [听不清]

钟宏安: 好的。

霍莉•雷谢: [听不清]

钟宏安: 谢谢唐娜。从某种意义上说,这是对多方利益相关方模型的改进。

正如嘉荣在会议开始时所说,这只是真正把战略规划落到实处的一个开始。我相信,明年 6 月份它一定可以开始实施。或者 7 月份?明年 7 月份。从现在开始到那个时候,无论它们是否被归入合适的范畴,正如素卿所说,或者无论社群的其他部分是否想要看到ICANN 发起更多举措,可以肯定的是,亚太空间也会是一个大家可以表达意见的平台,或者,你们也可以直接去找嘉荣。

下面,请允许我把时间交回给塞布丽娜。

塞布丽娜•利姆:

谢谢宏安。在我们继续思考如何在这个地区内展开进一步合作时,接下来我们进入今天的最后一个议程事项,由米莉和曼迪为我们介绍 Youth4lG.女士们,有请。

米莉•塞姆拉尼:

谢谢塞布丽娜。大家好。我是 Youth4IG 的创始人米莉。看到大家希望投入如此多精力来改进多利益相关方模型,推动我们的新成员和常客进入资深人士级别,我真的很高兴。我想,这就是 Youth4IG 要为这个地区带来的答案。我们是一个完全由年轻人组成的青年群体一是的,我们确实有年龄限制一在这个地区,我们可以说是正在熟悉互联网治理和 ICANN 的新人。不仅仅是 ICANN,而是所有互联网治理,包括 APNIC、APrIGF、IGF 和所有其他论坛。

我们意识到,没有空间供我们作为新人来沟通交流和讨论我们的问题。作为新人,我们肯定有一些东西要问,但有时候我们面对的是一个非常资深的人,这些问题在他们看来非常愚蠢,而有时候,我们根本没有人可以去问。于是我们成立了这个组织,它是在神户会议之后成立的,到现在大约有6个月了。非常感谢.asia、ICANN、APNIC和所有社群成员提供的大力支持,是他们以自己的能力和身份帮助我们完成了这项工作,我们只是做了一些基础的东西。现在,我们只是一个小规模的WhatsApp 群组,我们在这里相互交流和参与。我们分享最新动态。虽然我们还没有举行成果分享会,但也许我们可以考虑一下。

我真的希望,我们可以在 ICANN 和更广泛的系统中考虑这个伙伴导师项目,帮助像我们这样的人和更多的年轻人,他们中的很多人都是 APIGA 的一分子,帮助他们来到这些论坛并以一种更深刻的方式





参与其中,而不仅仅是参加会议和学习新的东西。而且这还可以把 他们带到下一步,让他们实际参与到政策制定中来。

接下来,请曼迪谈谈我们正在努力为这个小群组建立的导师模型,以及你们大家可以为此提供哪些帮助。谢谢。

曼迪•陈:

谢谢米莉。正如米莉所建议的 [听不清],我们在这里讨论的,很多人都在说,我们如何才能鼓励人们更多地参与进来?就像米莉说的,我们创建 Youth4IG 的目的是为了触达亚太地区内的更多用户。我们中的大多数人实际上都有过这种经历,这种英才计划经历,比如来自 APIGA、ICANN、APrIGF、APNIC — IG 生态系统中的各种举措。但我们中的大多数成员都意识到,这种英才计划经历,虽然它很好,是一次绝佳的学习机会,但它是一次性的,全都集中在四天、五天或六天的时间里,需要我们在这期间学会所有东西。你会认识很多人,听到很多超级重要的讨论。然后,一旦英才计划结束,你就会回到现实生活中,没有资源,没有指导。即使你想要更多地参与,你也不知道该怎么做,因为你没有这方面的渠道。我们都知道这是多么的困难,首先,我们很多人的母语都不是英语,其次,我们是新来的,所有这些超级重要的话题中都有很多缩写词,你根本不知道选哪个。所以我们想要发起这个导师项目。

这实际上是我们的第一个项目,因为我们还是一个婴儿组织。为了这个项目,我们成立了一个工作组。我是工作组的联合主席,另一位主席是来自 [NetVision] 的琼妮 (Jianne)。关于这个导师项目,我们的想法是,用它来填补英才计划结束后的空白,避免出现人们想要更多地参与但却不知道如何做的情况。我们希望通过这个导师项





目,将学员与什么都知道的经验丰富的导师配对,每两周举行一次一对一培训,让学员能够问他们想要知道的所有愚蠢的问题,并从导师那里获得非常详细、为他们量身定制的答案,因为这是一对一的培训,如果是大规模、有时间限制的培训的话,这对我们来说是不可能的。所以这是我们想要达到的目标。

但我们也知道,我们所有人都有自己的正式工作和 IG 事务。每个人都超级忙,所以不可能要求导师,尤其是经验丰富的专家,有这么多时间和学员待在一起。所以我们还设计了助教 (TA) 或类似的角色,他们将为我们的 Youth4IG 成员服务,这样我们在闭会期间也可以与学员交流。我们可以讨论,我们可以学习,我们可以一起完成功课,如果导师给我们布置功课的话。

这就是我们打算要做的。这是目前我们对于这个导师项目的计划。 我们的目标是在明年启动这个试点项目,所以我们计划在 2 月份开始招聘,也就是春节和圣诞节之后,这样大家都能度过一个更放松、更快乐的节假日。我们会在 3 月份开始招聘,然后也许在 4 到 6 月份完成一个短期的试点项目,当然,我们也想要这个项目一直持续下去,我们的目标是持续一年。但鉴于目前我们的资源和经验有限,我们真的需要检验一下这个想法 [听不清] 和可管理的技能。所以我们会在明年 4 到 6 月份进行检验。

实际上,我想我们还剩下两分钟,所以我要给你们展示[听不清]。我们已经完成了相应的指南。我们为这个项目编制的大部分文件都已经差不多完成了,但我不想占用大家的时间,也不想让大家喝不成咖啡,因为大家都在抱怨时差问题。我觉得,上午的茶歇时间比下午的好多了。



但是,如果你们感兴趣,如果你们超级好,就算你超级忙,也仍然 想要成为一名导师,请一定要联系我们。请联系米莉或者联系我。 我们可以详细谈谈。我们可以向你透露更多细节,我们有一名 Youth4IG 成员在后面,他也是 [听不清] 的代表。如果你们想要更多 地了解我们,可以在 Twitter 或 Facebook 上搜索 Youth4IG。我们也 有一个网站。宏安,请把.asia 网站分享出来。非常感谢。

塞布丽娜•利姆:

非常感谢米莉和曼迪。欢迎大家加入 IG 社群。我们期待与你们合作,也期待经常看到你们。

我们快没有时间了,再快速地问一句,大家还有其他事情或事务吗?如果没有的话,我想我们今天的会议就到此结束吧。

都没问题吧?好的。非常感谢大家在严重倒时差的情况下,一大早就来到这里。希望你们在蒙特利尔度过了富有成果的一周。同样非常感谢我们的远程参与者,谢谢你们今晚加入我们,亚太就是我们的家。期待我们下一次亚太空间网络研讨会上再见。

[会议记录结束]

